

【講義 5】蔵書印について 篆書の読み方

青田 寿美

一、はじめに

典籍にはさまざまな印影が記されている。旧蔵者による蔵書印はもちろん、序文や跋文はその執筆者の印を伴うことが少なくない。浮世絵には落款印や版元印・改印が、書画幅にも引首印や落款印が認められる。印影を釈読するスキルを身につけることで、書誌情報の採録に際し、より豊かで有用な記述を行うことができる。

以下、印章に多く用いられる篆書体を取りあげ、その見方と読み方、判読を手助けする web ツールを中心に紹介し、簡便な篆書の字形学習方法について講述する。

二、読めない印影との付き合い方

(1) そもそも、古典籍の書誌情報 [印記] は何を採録対象とするのか

蔵書印コレクターが自らの蔵書に捺してその所有を示す印影

その他の印影

落款印 遊印 (詞句印) 仕切判 (店判) 住所印 貸本印 仕入印

図書館印 (受入登録印・寄贈印・小口印・隠し印・消印など)

“ 読めない ” 印があってもそれは致し方ないことであり、むしろ、“ 読まない ” 印を 0 [ゼロ] にしていく努力こそが、スキルアップと情報の蓄積・共有につながる。

(2) 次に、記録することの意義はどこにあるのか

旧蔵者情報としての蔵書印書物の来歴・出所・伝来の有り様を考究するための情報源。識語や奥書に類する役割。

流通情報としての書肆印等書物の流通・媒介者の実態を解明するための情報源。貸本印・仕入印と併せ、符牒にも注視する。

印主の学問的背景や知的興味を体系的に把握する他、散逸したコレクションをバーチャルに復元する際の重要な情報。典籍の移動・流通情報としても活用が期待される。

(3) 先ずは、判読不能印の識別 なぜ読めないのかその原因を知る事から始める
別添の [参考資料] 蔵書印検索チャート を参照

鮮明だが読めない印影

読むためのツール (後掲の [参考文献] web サイト [附録] 篆書字形表 / 難読篆書字形表 参照) を活用し、極力簡便に、しかし読もうとする努力は惜しまない。

一部読めない箇所を含む印影

わかる情報の足し算で推読する。基本的には、篆書体の部首の特徴を覚える
見慣れる 篆字を覚える 読める の繰り返しで上達。くずし字の学習と同じ。

痕跡でしかない印影

塗り消し、擦り消し、紙片貼付、重ね捺し、虫損、汚損、破損、等々を " なかったこと " にしない。典籍に捺してある他の印からも推読できる。たとえば、

(a) 甲コレクションがまとまって乙コレクションに入る等のケースは散見される。甲印が墨滅されていても、乙印があることで類推できる可能性あり。

(b) 同一印主が複数印を捺すケースあり。

印影情報・印主情報・典籍情報等を頼りに、微かな痕跡・手がかりから判読できる可能性があるので、諦める前に先ず検索を行う。加えて、読めなくても極力書誌情報として記述を。(「 他、黒印 2 顆あり」「 ほか 1 顆(墨滅)」等。)
重要なのは情報の共有・記録することの意義。自館 OPAC や冊子体目録は勿論、CiNii の書誌 [注記] 情報へ。作成した詳細な書誌 [印記] は、いつか必ず誰かの役に立つ。

三、印文を判読するツール

(1) 印影を探すために必要なこと / 印影を見るためのツール

印影の " ありそうな場所 " を知る

題簽、見返し、冊頭・巻頭 (本文一丁目) 巻末・冊末、後ろ見返し
押捺場所や印泥・形状等による、印主の違い (職種等) や、所用者の癖、あるいは法則性を覚える。(例外にも留意する)

ルーペ、デジタルカメラ、スマホ等のカメラ機能 (+マクロレンズ) も、有効なツール。場合によっては PC に取り込んで画像処理 (反転等) をして判読する。
パターンの記憶とツールの活用、そして情報の漏れなき採録を。

(2) web ツールを使いこなす

NIJL「蔵書印データベース」の特性や後掲する web サイトの活用術を体得する

↳採録項目：1レコードにつき最大31のテキスト項目と印影等の画像で構成

[蔵書印情報] 蔵書印ID、**蔵書印文**、**蔵書印文別表記**、**サイズ**(縦×横)、**色**、**陰陽**、**形状**、**印影外郭**、**印文文字数**、**印文出現位置**、**印文行数**、**印文改行表記**、**書体**

[蔵書印主情報] 人物ID、蔵書印主、蔵書印主よみ、印主職種、時代、人物情報

[典籍情報] 典籍ID、書名、書名よみ、著者、刊記、所蔵先、請求記号

[その他] レコードID、典拠資料、典拠資料URL、備考、画像有無

[画像] 印影(他、押捺箇所見開き丁・印材等)

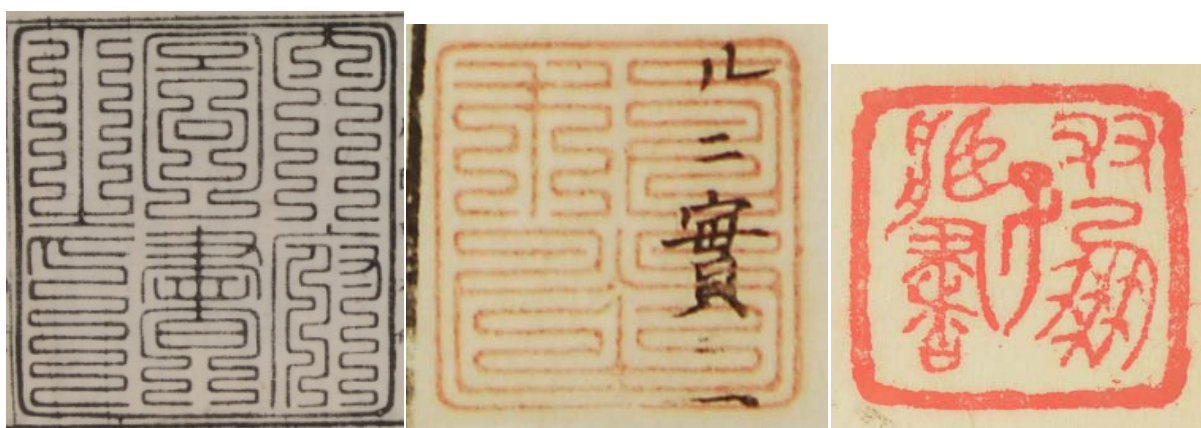
練習問題

(1) 鮮明だが読めない印影

判読ポイントおよび留意点



部首等の「部品」検索、頻出の難読字、「蔵書印データベース」検索フィールドの活用



九疊篆や金文の書体に慣れる

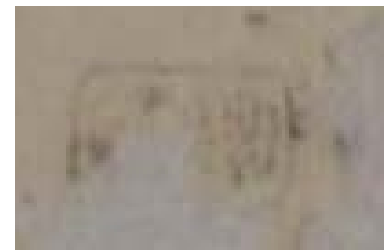


頻用される用語、特徴的な文字や用法（回文印・踊り字）に慣れる



様々な踊り字の用法

(2) 一部読めない箇所を含む印影



情報の足し算で、不明箇所を推読する

[印文 (1) 読み]

(2) は講義中で

聴雨軒蔵書記

作並氏錦綱堂図書記

神垂祈禱冥加正直

内府図書之印

和田

友鳳子蔵書

精堂主人

日野西家蔵書

山高水長

慥々斎図書

尾張臣野野垣氏蔵書

松柏庵主

何可一日無此君

参考文献

字典・印譜類

- ・ 太甫熙永編『篆書字典』国書刊行会、1978 年
- ・ 蓑毛政雄著『必携篆書印譜字典』柏書房、1991 年 (新装版 : 柏美術出版、1993 年)
- ・ 中野三敏編『近代蔵書印譜』青裳堂書店、1984 年-2020 年 (初編 ~ 6 編)
- ・ 渡辺守邦・後藤憲二共編『増訂 新編蔵書印譜』青裳堂書店、2013 年-2014 年 (上・中・下巻)

研究書

- ・鈴木俊幸著『書籍流通史料論 序説』勉誠出版、2012 年

web サイト 一部、広告等が表示される民間・個人運営サイトを含む

漢字の「部品」(「部件」) 検索










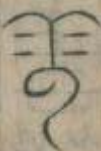






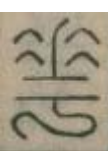



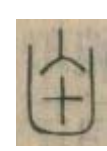



- ・字源 - jigen.net - <http://jigen.net/>
- ・CHISE IDS 漢字検索 <http://www.chise.org/ids-find>
- ・漢字古今字資料庫 <http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccdb?ccmapcode=4>
篆書字形・書法検索
- ・篆字部首検索システム https://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/seal_script/
- ・篆書データベース検索 <http://codh.rois.ac.jp/tensho/search/>
- ・書法大師 - 国学大師 <http://www.sfds.cn/>
- ・書法字典 <http://www.shufazidian.com/>
金文・甲骨文等の検索
- ・漢字古今字資料庫 <http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccdb?ccmapcode=2>
- ・Chinese Etymology 字源 <http://hanziyuan.net/>
蔵書印データベース
- ・国文学研究資料館「蔵書印データベース」 http://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/
- ・九大コレクション「蔵書印画像」(九州大学附属図書館)
https://catalog.lib.kyushu-u.ac.jp/opac_browse/seals/?lang=0
- ・「中国歴代人物印鑑数据库」(浙江図書館)
<http://diglweb.zjlib.cn:8081/zjtsg/zgjcj/index.htm>
- ・「蔵印知識庫」(上海図書館) <http://data.library.sh.cn/gj/webapi/toSealList>
- ・「古漢籍善本數位化資料庫 印記資料系統」(中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館)
http://rarebookdl.ihp.sinica.edu.tw/sealdb/System/Advance_Query.jsp
- ・「蔵書印 DB」(高麗大学校海外韓国学資料センター) <http://kostma.korea.ac.kr/>
AI-OCR による文字認識
- ・「AI 手書きくずし字検索」 <http://ai-kuzushiji.net>
- ・「字鑑」 <https://api.shufashibie.com/page/index.html>

検索サイトを効率よく横断的に使いこなし、判別のヒントや情報を繋ぎ合わせ判読を行う




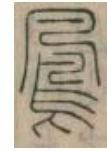





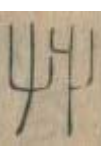
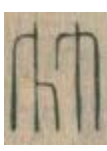
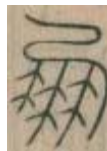

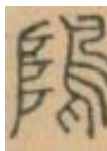
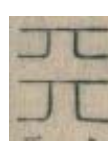

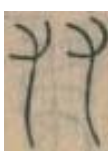







附録・篆書字形表 / 難読篆書字形表

画像は『漢篆千字文』『偏類六書通』(国立国会図書館デジタル)に拠る

篆形類似(間違えやすい篆書体)

華	雲	為 爲	卿 卯	田	山	台 臺	堂 臺
							
							
							

1



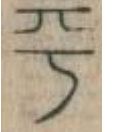
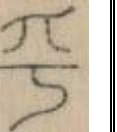
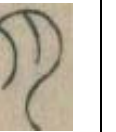

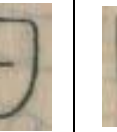
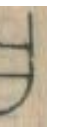
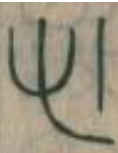


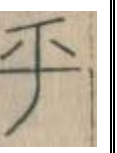
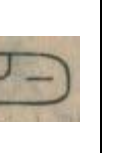
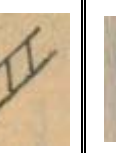
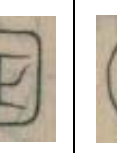
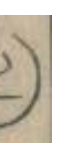



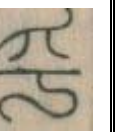
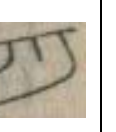

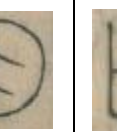
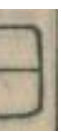
友	艸	竹	朋 鳳	鳥	鳥 陽	天	而
							
							
							

2

1

1 印文全体で判断する

2 「双」と混同しないこと





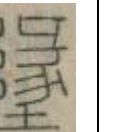
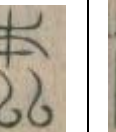
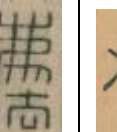
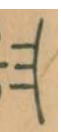
心	也	平	乎	月	舟	日	日
							
							
							

省文篆（画数が減っているもの）

從 從	隱 隱	以	垂 𠂔	学 學	宝 寶	無 无	香 𦰩
							

齋 齋	蔵 蔵	淵 困	塊 𡗗	国 國 圀	梅 棣 某	法 金	軒
							

繁文篆（画数が増えているもの）

和 𠂔	仙 僊	古 𠂔	善 𠂔	地 墜	本 𠂔	法 灋	軒
							

本稿は JSPS 科研費 JP18H05304 / JP20K20325（研究課題：蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェイスの開発）による成果の一部を含む。

藏 (藏)	藏 [○]	臧 ^{○*}	匡 [*]	臧 [*]	匡 [*]	小篆 (以下同)
	匡 [*]	臧 [*]	臧字通用			
書	書 [○]	書 [○]	書 [○]	書 [○]	書 [○]	書 [○]
	書 [○]					
印	印 [○]	印 [○]	印 [○]	印 [○]	印 [○]	
図 (圖)	圖 [○]	圖 ^{○*}	圖 [○]	圖 [○]	圖 [○]	
	圖 [○]	圖字通用				
之	之 [○]	之 [○]	之 [○]	之 [○]	之 [○]	
記	記 [○]	記 [○]	記 [○]			
斎 (齋)	齋 [○]	齋 ^{○*}	齋 ^{○*}	齋 [○]	齋 [○]	齋 [○]
	齋 [○]	齋字通用				
軒	軒 [○]	軒 [○]	軒 [○]			
庵 菴	庵 [○]	庵 [○]	庵 ^{○*}	庵 ^{○*}	庵字 仮借	
堂	堂 [○]	堂 [○]	堂 [○]	堂 [○]	堂 [○]	
氏	氏 [○]	氏 [○]	氏 [○]	氏 [○]	氏 [○]	氏 [○]
字	字 [○]	字 [○]				
父	父 [○]	父 [○]				
者	者 [○]	者 [○]	者 [○]	者 [○]	者 [○]	
香	香 [○]	香 [○]	香 ^{○*}	香 ^{○*}	香 ^{○*}	香字 通用
中	中 [○]	中 [○]	中 [○]	中 [○]	中 [○]	中 [○]
以	以 [○]	以 [○]				
其	其 [○]	其 [○]	其 [○]	其 [○]	其 [○]	其 [○]
平	平 [○]	平 [○]	平 [○]	平 [○]	平 [○]	
主	主 [○]	主 [○]				
唐	唐 [○]	唐 [○]				
卷	卷 [○]	卷 [○]				
曲	曲 [○]	曲 [○]	曲 [○]	曲 [○]	曲 [○]	
道	道 [○]	道 [○]	道 [○]	道 [○]	道 [○]	
寿 (壽)	壽 [○]	壽 [○]	壽 [○]	壽 [○]	壽 [○]	壽 [○]
無	無 [○]	無 [○]	無 [○]	無 [○]	無 [○]	無 ^{○*}
	無 [○]	無字通用				
台 (臺)	臺 [○]	臺 [○]	臺 [○]	臺 [○]	臺 [○]	
史	史 [○]	史 [○]				
千	千 [○]	千 [○]				
公	公 [○]	公 [○]	公 [○]	公 [○]	公 [○]	
山	山 [○]	山 [○]	山 [○]	山 [○]	山 [○]	
居	居 [○]	居 [○]	居 [○]	居 [○]	居 [○]	居 ^{○*}
						居字 通用

※ 楷書体から類推しにくい字体を中心に取上げた。部首を一部含む。

※ 本資料はJSPS科研費 JP18H05304 / JP20K20325 (研究課題: 蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェースの開発) の助成を受けたものです。

雲						
華						
天						
夫						
而						
士						
正						
田						
世						
矢						
長						
早						
甲						
徳						
叟						
真						
鳥						
島						
在						
曰						
神						
得						
出						
友						
君						
春						
来						
用						
法						
深						
此						
重						
兆						

※ 楷書体から類推しにくい字体を中心に取り上げた。部首を一部含む。

※ 本資料はJSPS科研費 JP18H05304 / JP20K20325 (研究課題: 蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェースの開発) の助成を受けたものです。

[illegible]

※ 楷書体から類推しにくい字体を中心に取上げた。部首を一部含む。

※ 本資料はJSPS科研費 JP18H05304 / JP20K20325（研究課題：蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェイスの開発）の助成を受けたものです。

イ			
リ (刀)			
			小篆 (以下同)
斤			
力			
𠂏			
大			
𠂒 (収)			
女			
子			
寸			
彳			
心			
忄			
灬 (火)			……
赤			
扌			
戈			
攴			
方			
犛			
欠			
牛			
禾			
𠂪			
皿			
穴			
竹			
艹 (艹)			
糸			
耳			
衣			
西			
月			
月 (肉)			
舟			
虫			
艮			
良			
𠃃 (水)			
亼			
𠃇 (阜)			
𠃌 (邑)			
金			
隹			
走			
辶			
乚			

※ 基本の部首を中心に上げた。

※ 本資料はJSPS科研費 JP18H05304 / JP20K20325 (研究課題: 蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェースの開発) の助成を受けたものです。

[illegible][illegible][illegible]

※ 基本の部首を中心に上げた。

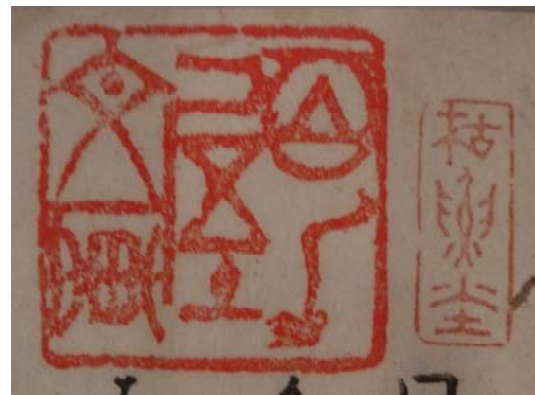
※ 本資料はJSPS科研費 JP18H05304 / JP20K20325（研究課題：蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェイスの開発）の助成を受けたものです。

[参考資料] 蔵書印検索チャート


判読不能印の識別から印文判読へ

鮮明だが読めない印影

*** 読める文字と印影情報（印文出現位置・印文文字数・印文行数・陰陽・形状 等）を、NIJL「蔵書印データベース」 http://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/ の「詳細検索画面」で検索 ***



蔵書印文.....「 屋文庫」
 印文出現位置
 印文文字数... 5 文字
 印文行数... 3 行
 検索ワード入力「屋文庫」 or 「 / 屋 / 文庫」
 検索ワード入力「 3 屋 4 文 5 庫」
 検索ワード範囲指定「 5 ~ 5」
 検索ワード範囲指定「 3 ~ 3」

長方形印は「枯 堂」と簡単に読め、蔵書印 DB で類似する印がヒット。
 +
 2 文字目の  が烈火（火）と分かれば、「魚」と類推。
 下掲 B. や C. ~ F. の web サイト、あるいは冊子体の印譜類で検索し、確認・確定。



詳細検索画面

全ての項目 AND

蔵書印文 AND

蔵書印主 AND

形状フリーワード AND

印文出現位置

サイズ (縦×横)

色

陰陽

形状

印影内部

印文文字数

印文行数

書体

典拠資料

表示件数

検索 クリア

5件ヒットしました (1 - 5) [上 絞の込み検索](#)

[チェックしたデータの表示](#)

No.	サムネイル	蔵書印文
1		指図屋文庫
2		百足屋文庫
3		百足屋文庫
4		百足屋文庫
5		百足屋文庫


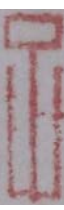


「百足屋文庫」
 高山堂青木恒三郎の所用印

一部読めない箇所を含む印影

*** わかる情報の足し算で推読 ***



蔵書印文.....「 館 圖 」 「 館 圖書」と類推 検索ワード入力「館 / 図書」
 +
 1 文字目の  が三水（彡）で、  が「子」と分かれば、文字類推。

類推不可
 の場合は

下掲の A. 字源 - jigen.net - で「部品」検索、
 ヒットした候補群から目星を付ける。

字源 - jigen.net -
 部首や声符など漢字構成要素 (部品) が篆書体でどのような形になるか、その特徴を覚えておくに役立つ
 「難読篆書字形表」を活用する

子 検索

☐ 漢字 ☒ 部品 ☐ 熟語 ☐ 古典 100件

必ず チェック

『漢篆千字文』

→ 「游 館図書」で、蔵書印 DB 検索 →



「游焉館図書」
 府内藩藩校・遊焉館の所用印

痕跡でしかない印影

*** 塗り消し、擦り消し、紙片貼付、重ね捺し、虫損、汚損、破損 等を "なかったこと" にしない ***

典籍に捺してある他の印から推読。(a) 甲コレクションがまとまって乙コレクションに入る等のケース散見、甲印が墨滅されていても乙印があることで類推できる可能性あり。
 (b) 同一印主が複数印を捺すケースあり。

蔵書印文.....「 本」(表紙に押捺) 同一資料の見返し印
 +
 印影情報（印文行数・陰陽・形状 等）を蔵書印 DB で検索



→ データベースや印譜で確認し
 同定する



「久志本」
 久志本常彰の所用印
 (『新編蔵書印譜』所載)

微かな痕跡・手がかりから判読できる可能性あり、諦める前に検索を

印文を特定する / 仮定するために、有用な web サイト

- A. 字源 - jigen.net - <http://jigen.net/>
- B. 篆字部首検索システム https://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/seal_script/
- C. 篆書データベース検索 <http://codh.rois.ac.jp/tensho/search/>
- D. 書法大師 - 国学大師 <http://www.sfds.cn/>
- E. 書法字典 <http://www.shufazidian.com/>
- F. 漢字古今字資料庫 <http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccdb?ccmapcode=4>

- 「部品」検索
 漢字（1 文字）検索、複数の部首検索にも対応（漢字構造をスペースでつなげる）
 篆書字体データセットを、文字または文字コードで検索
- 「漢字」検索
- 「篆刻」検索
- 「字形」検索、部品は楷書の「部件」検索を利用